

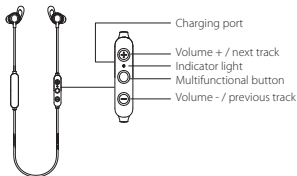


W200BT SE

Wireless Sports Headphones

www.edifier.com

EN · Product Description and Accessories



Wire clip



USB charging cable



Ear support x 3 pairs



Earmuffs x 3 pairs

There are different size of earmuffs attached in the package, please select the suitable ones to wear.

■ Operational Guide

● Charging

During using, if only red light flashes, it indicates the headphone is at low battery level, please use it after fully charged.

Red light steady lit = charging red light off = fully charged

Charging time: about 1.5 hours for a full charging



Warning: The rechargeable batteries that provide power for this product must be disposed properly for recycling. Do not dispose of batteries in fire to prevent an explosion.

● Power ON/OFF



Power on: press and hold for 3 seconds

Power off: press and hold for 3 seconds

• Bluetooth Pairing

1. When turned off, press and hold the multifunctional button for 5 seconds to turn the headphone on, wait until red and blue light flashes alternately, then the headphone enters pairing state;
2. Set the mobile phone to search for and connect to "EDIFIER W200BT SE", after pairing is successful, blue light will flash slowly.



Press and hold for 5 seconds to turn the headphone on, wait until red and blue light flashes alternately, entering pairing state;

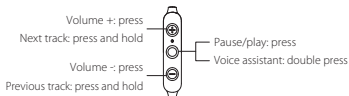


• Connect Two Bluetooth Devices Simultaneously

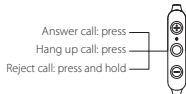
1. Pair the headphone with the first device;
2. Restart the headphone; press and hold the multifunctional button for 5 seconds to let it enter pairing state and pair with the second device;
3. Operate the first device to pair with the headphone again, then it is successfully connected with two devices simultaneously.

■ Functional Operation Instructions

- Music playback



- Calling



- Clear pairing records: when powered on and not connected, press and hold the "+" and "-" buttons simultaneously for 5 seconds, wait until blue light flashes rapidly, then the pairing records have been cleared.

■ FAQs

Red light instead of blue light flashes.

- The headphone is at low battery level, please recharge the headphone.

Red light is off during charging.

- Please ensure the charging device is correctly connected with the headphone.
- When the headphone is not used for long periods of time, the battery will enter sleep state, it needs to charge about 30 minutes and then the red light will be lit.

No sound

- Check if the headphone is operating.
- Check if the headphone volume is at an appropriate level.
- Check if the headphone is correctly connected with mobile phone.
- Check if the headphone is operating within a normal working range.

Call effect of the headphone is bad.

- Check if mobile phone is in an area with strong signal.
- Please ensure the headphone is within effective distance (10m) and no obstacle between the headphone and mobile phone.

When playing music, cannot control pause/play/previous track/next track via headphone.

- Please ensure the paired device support AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) profile.

■ Maintenance

During using, please read the following suggestions carefully.

- Keep the product away from humid places to avoid affecting internal circuit. Do not use the product during intense exercise or with much sweat to prevent sweat from dropping into the product to make damage.
- Do not put the product in places exposed to sun or with high temperature. High temperature will shorten service life of electronic components, damage battery and deform plastic components.
- Do not put the product in cold places to avoid damaging internal circuit board.
- Do not dismantle the product. Non-professional personnel may damage the product.
- Do not drop, strongly vibrate, strike the product with hard object to avoid damaging internal circuit.
- Do not use drastic chemicals or cleaner to clean the product.
- Do not use sharp objects to scratch product surface to avoid damaging shell and affecting looking.

If the product cannot operate properly, please send it to your qualified maintenance agency.

EDIFIER International Limited

www.edifier.com

©2019 Edifier International Limited. All rights reserved.

Printed in China

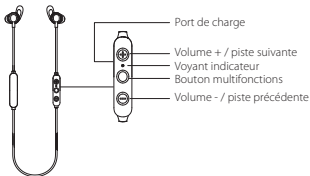
NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product.

Picture for reference only, actual product prevails.

FR · Description du produit et accessoires



Clip de câble



Câble de recharge USB



Support d'oreilles x 3 paires



Oreillettes antibruit x 3 paires

Différentes tailles d'embout sont disponibles dans l'emballage, veuillez choisir la plus appropriée.

■ Instructions d'utilisation

• Charger

Si seul le voyant clignote en rouge pendant l'utilisation, cela veut dire que le niveau de batterie des écouteurs est faible. Chargez-la complètement avant de les utiliser.

Voyant rouge illuminé en continu = en charge

Voyant rouge éteint = complètement chargé

Durée de charge: approximativement 1.5 heure pour pleine charge.



Avertissement: La batterie rechargeable qui alimente ce produit doit être éliminée de façon appropriée pour le recyclage. Ne pas jeter une batterie au feu sous risque d'explosion.

• Allumer/éteindre



Allumer: appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes

Éteindre: appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes

• Association Bluetooth

1. Éteignez l'appareil, puis maintenez le bouton multifonctions enfoncé pendant 5 secondes pour allumer le casque, attendez que le voyant indicateur clignote alternativement en bleu et en rouge, ce qui indique que le casque audio entre en mode d'association.
2. Configurez le téléphone portable pour qu'il recherche et se connecte à "EDIFIER W200BT SE". Une fois l'appairage effectué, le voyant clignotera lentement en bleu.



Maintenez enfoncé pendant 5 secondes pour allumer le casque, attendez que le voyant indicateur clignote alternativement en bleu et en rouge , passage au mode d'association;

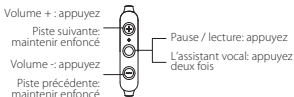


• Connexion avec deux appareils Bluetooth simultanément

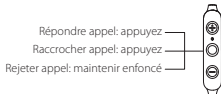
1. Associez le casque audio avec le premier appareil;
2. Redémarrez le casque audio et maintenez appuyé le bouton multifonctions pendant 5 secondes pour le faire entrer en mode d'association, et l'associer avec le second appareil;
3. Utilisez à nouveau le premier appareil à associer avec le casque, puis il est correctement connecté aux deux appareils simultanément.

■ Instructions du mode d'emploi

- Lecture de musique



- En appel



- Pour supprimer les associations existantes: une fois allumé et non connecté, maintenez les boutons « + » et « - » appuyés simultanément pendant 5 secondes, attendez que le témoin bleu clignote rapidement, puis les associations existantes sont supprimées.

■ FAQs

Voyant clignotant en rouge plutôt qu'en bleu.

- Indique que le niveau de batterie des écouteurs est faible.

Le voyant rouge est éteint pendant la recharge.

- Vérifiez que le chargeur est correctement connecté au casque audio.
- Si vous n'utilisez pas les écouteurs pendant une période prolongée, la batterie devient dormante. Rechargez-la pendant environ 30 avant que le voyant rouge s'allume.

Pas de son.

- Vérifiez que les écouteurs sont allumés.
- Vérifiez que le volume des écouteurs est à un niveau approprié.
- Vérifiez que les écouteurs sont correctement connectés au téléphone mobile.
- Vérifiez que les écouteurs se trouvent à portée de fonctionnement.

La fonctionnalité d'appel des écouteurs donne un mauvais résultat.

- Vérifiez que votre téléphone mobile se trouve dans une zone de couverture réseau de bonne qualité.
- Vérifiez que les écouteurs se trouvent à portée de fonctionnement efficace (10 m) et qu'il n'y a aucun obstacle entre le casque et votre téléphone mobile.

Pendant l'écoute, impossible de contrôler les fonctions de lecture/pause piste suivante ou précédente via les contrôles des écouteurs.

- Vérifiez que l'appareil associé prenne en charge le profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

■ Maintenance

Pendant l'utilisation, lisez les conseils suivant avec attention.

- Ne pas utiliser le produit à proximité de sources d'humidité pour éviter les dommages aux circuits internes. Ne pas utiliser le produit pendant un exercice intense, car la sueur peut pénétrer à l'intérieur et causer des dommages.
- Ne pas placer le produit dans des lieux exposés au soleil ou à une haute température. Une température élevée abrègera la durée de vie des composants électroniques, endommagera la batterie et peut déformer certains composants en plastique..
- Ne pas placer le produit dans des lieux très froids pour éviter d'endommager le circuit interne.
- Ne pas essayer de démonter le produit. Les personnes non professionnelles peuvent endommager le produit.
- Ne pas faire subir de chute, de fortes vibrations, de chocs avec un objet dur au produit pour éviter d'endommager le circuit interne.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage corrosifs pour nettoyer le produit.
- Ne pas utiliser d'objets pointus pouvant rayer la surface du produit pour éviter d'endommager le boîtier extérieur et dégrader son aspect.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, envoyez-le à un service professionnel de maintenance.

EDIFIER International Limited

www.edifier.com

©2019 Edifier International Limited. Tous droits réservés.

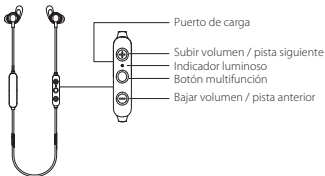
Imprimé en Chine

AVIS:

Pour les besoins du progrès technique et la mise à niveau du système, les informations contenues dans ce document peuvent être sujets à changements à tout moment sans préavis.

Les produits d'EDIFIER seront modifiés pour certaines applications. Les photos, illustrations et spécifications montrées ici peuvent être légèrement différentes du produit réel. Si aucune différence n'est trouvée, le produit réel prévaut.

ES · Descripción del producto y accesorios



Clip para cables



Cable de carga USB



Gancho para la oreja x 3 pares



Almohadillas para la oreja x 3 pares

Hay varios tamaños de almohadillas incluidos en el paquete; elija los más idóneos.

■ Guía de funcionamiento

• Carga

Durante el uso, si solo parpadea la luz roja, indica que el auricular tiene poca batería; úselo solo tras haberlo cargado del todo.

Luz roja fija = cargando luz roja apagada = plena carga

Tiempo de carga: Aproximadamente 1.5 horas para una carga completa.



Advertencia: Las baterías recargables que alimentan este producto deben desecharse adecuadamente para su reciclaje. No deseche las baterías en el fuego para evitar una explosión.

• Encendido / Apagado



Encendido: presione y mantenga 3 segundos

Apagado: presione y mantenga 3 segundos

• Emparejamiento Bluetooth

1. Cuando esté apagado, mantenga pulsado el botón multifunción 5 segundos para encender el auricular; espere a que las luces roja y azul parpadeen alternándose, y luego el auricular entrará en estado de emparejamiento.
2. Configure su móvil para buscar y conectarse a «EDIFIER W200BT SE»; tras emparejarse correctamente, la luz azul parpadeará lentamente.



Presione y mantenga 5 segundos para encender el auricular, espere a que las luces roja y azul parpadeen alternándose, entrando en estado de emparejamiento.

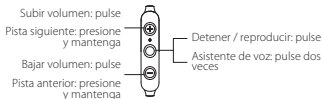


• Conectar dos dispositivos Bluetooth al mismo tiempo

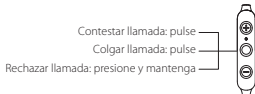
1. Empareje el auricular con el primer dispositivo.
2. Reinicie el auricular; mantenga pulsado el botón multifunción 5 segundos para que entre en estado de emparejamiento y empareje con el segundo dispositivo;
3. Maneje el primer dispositivo para que se empareje con el auricular de nuevo, y estará correctamente conectado con dos dispositivos simultáneos.

■ Instrucciones de funcionamiento

● Reproducción de música



● Llamando



- Limpiar registros de emparejamiento: cuando está encendido y no conectado, mantenga pulsados los botones «+» y «-» simultáneamente durante 5 segundos, espere a que la luz azul parpadee rápidamente y se habrán limpiado los registros de emparejamiento.

■ FAQs

El testigo parpadea en rojo en lugar de azul.

- El auricular tiene poca batería; recárguelo.

La luz roja está apagada mientras se carga.

- Compruebe si el cargador está conectado correctamente a los auriculares.
- Cuando el auricular no se usa por periodos prolongados, la batería entra en estado de hibernación. Tiene que cargar durante unos 30 minutos y luego se encenderá la luz roja.

Sin sonido

- Compruebe si funciona el auricular.
- Compruebe si el volumen del auricular está al nivel adecuado.
- Compruebe si el auricular está correctamente conectado al móvil.
- Compruebe si funciona el auricular dentro de la distancia normal de funcionamiento.

El efecto de llamada del auricular es malo.

- Compruebe si su teléfono móvil está en una zona con buena señal.
- Asegúrese de que el auricular este a una distancia efectiva (10m) y que no haya ningún obstáculo entre auricular y móvil.

Cuando se reproduce música, no se puede controlar pausa/reproducción/pista anterior/pista siguiente con el auricular.

- Compruebe que el dispositivo emparejado sea compatible con el perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile (Perfil de control remoto audio/video)).

■ Mantenimiento

Durante el uso, lea estas recomendaciones atentamente.

- Mantenga el producto alejado de lugares húmedos para que no afecten a los circuitos internos. No use el producto durante ejercicios intensos o con demasiado sudor para evitar que las gotas provoquen daños.
- No coloque el producto en lugares expuestos al sol o a altas temperaturas. Las altas temperaturas acortan la duración de los componentes electrónicos, dañan las pilas y deforman algunos componentes de plástico.
- No coloque el producto en lugares fríos para evitar daños a la placa de circuitos interna.
- No intente desmontar el producto. Si lo maneja personal no profesional, se puede dañar el producto.
- No lo deje caer, que vibre fuertemente, ni lo golpee con un objeto duro para que no se dañe el circuito interno.
- No utilice productos químicos abrasivos ni limpiadores para limpiar los auriculares.
- No utilice objetos afilados que arañen la superficie del producto para evitar dañar la carcasa exterior y que afecte al aspecto.

Si el producto no funciona correctamente, envíelo a su servicio de reparaciones cualificado.

EDIFIER International Limited

www.edifier.com

©2019 Edifier International Limited. Todos los derechos reservados.

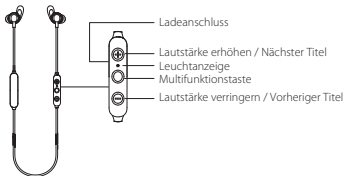
Impreso en China

NOTIFICACIÓN:

Debido a la necesidad de mejorar técnicas y actualizaciones del sistema, la información aquí contenida puede estar sujeta a cambios ocasionales sin previo aviso.

Los productos EDIFIER se personalizan para distintas aplicaciones. Las imágenes e ilustraciones mostradas en este manual pueden ser ligeramente distintas del producto real. Imágenes solo para referencia; prevalece el producto real.

DE · Produktbeschreibung und Zubehör



Kabelclip



USB-Ladekabel



3 Paar Ohrbügel



3 Paar Ohradapter

Im Lieferumfang sind Ohradapter mit verschiedenen Größen enthalten, Entscheiden Sie sich für das Paar mit dem größten Tragekomfort.

■ Bedienungsanleitung

• Aufladen

Sollte während des Betriebs nur noch die rote Leuchte blinken, deutet dies auf einen niedrigen Stand des in dem Ohrhörer verbauten Akkus hin. Verwenden Sie diese erst wieder, nachdem der Akku vollständig geladen wurde.

Rote Leuchte leuchtet durchgehend = Akku wird geladen

Rote Leuchte erloschen = Ladevorgang abgeschlossen

Ladezeit: etwa 1,5 Stunden für eine vollständige Ladung.



Achtung: Die aufladbaren Batterien, die Strom für dieses Produkt zur Verfügung stellen, müssen korrekt für das Recycling entsorgt werden. Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, um der Gefahr einer Explosion vorzubeugen.

• Einschalten / Ausschalten



Einschalten: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Ausschalten: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

• Bluetooth-Kopplung

1. Halten Sie die Multifunktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer einzuschalten. Warten Sie anschließend, bis die rote und blaue Leuchte abwechselnd zu blinken beginnen und die Ohrhörer sich in den Kopplungszustand versetzen.
2. Lassen Sie Ihr Mobiltelefon nach „EDIFIER W200BT SE“ suchen und stellen Sie eine Verbindung zu den Ohrhörern her. War der Kopplungsvorgang erfolgreich, beginnt die blaue Leuchte langsam zu blinken.



Halten Sie zum Einschalten der Ohrhörer 5 Sekunden lang die entsprechende Taste gedrückt, bis die rote und blaue Leuchte abwechselnd zu blinken beginnen und die Ohrhörer sich in den Kopplungszustand versetzen.

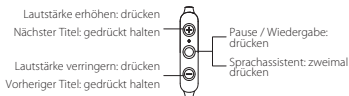


• Verbinden von zwei Bluetooth-Geräten zur selben Zeit

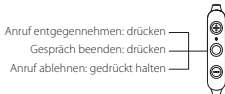
1. Koppeln Sie die Ohrhörer zunächst mit dem ersten Gerät;
2. Schalten Sie nun die Ohrhörer aus und wieder ein und halten Sie 5 Sekunden lang die Multifunktionstaste gedrückt, damit sie in den Kopplungszustand versetzen und mit dem zweiten Gerät verbinden;
3. Nehmen Sie anschließend das erste Gerät in Betrieb, damit sich dieses erneut mit den Ohrhörern koppelt. Die Ohrhörer haben nun erfolgreich eine Verbindung mit zwei Geräten gleichzeitig hergestellt.

■ Bedienhinweise

• Musikwiedergabe



• Anrufe tätigen



- Löschen der gespeicherten Verbindung: Halten Sie, wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind und keinerlei Verbindungen bestehen, sowohl die Taste „+“ als auch die Taste „-“ 5 Sekunden lang gedrückt und warten Sie, bis die blaue Leuchte schnell zu blinken beginnt. Die gespeicherten Verbindungen wurden erfolgreich gelöscht.

■ FAQs

Anstatt der blauen Leuchte blinkt die rote Leuchte.

- Der Stand des in dem Ohrhörer verbauten Akkus ist niedrig. Laden Sie die Ohrhörer wieder auf.

Die rote Leuchte bleibt während des Ladevorgangs erloschen.

- Achten Sie darauf, dass die Ladevorrichtung ordnungsgemäß mit den Ohrhörern verbunden ist.
- Werden die Ohrhörer über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, versetzt sich der Akku in den Ruhezustand. Vor der erneuten Inbetriebnahme muss dieser etwa 30 Minuten geladen werden, wodurch anschließend die rote Leuchte aufleuchtet.

Kein Ton

- Überprüfen Sie, ob die Ohrhörer eingeschaltet sind.
- Prüfen Sie, ob die Lautstärke der Ohrhörer auf einen angenehmen Pegel eingestellt ist.
- Kontrollieren Sie, ob die Ohrhörer ordnungsgemäß mit Ihrem Mobiltelefon verbunden sind.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Ohrhörer innerhalb der maximal vorgesehenen Reichweite zum Gerät befinden.

Die Gesprächsqualität der Ohrhörer ist unzureichend.

- Kontrollieren Sie, ob das Mobiltelefon über ein ausreichend starkes Empfangssignal verfügt.
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen den Ohrhörern und Ihrem Mobiltelefon weniger als 10 m beträgt und sich keinerlei Hindernisse dazwischen befinden.

Während der Musikwiedergabe lassen sich die Befehle Pause/Wiedergabe/vorheriger Titel/nächster Titel nicht wie vorgesehen über die Ohrhörer steuern

- Stellen Sie sicher, dass das gekoppelte Gerät das AVRCP-Profil (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt.

■ Wartung

Beachten Sie bei der Verwendung der Ohrhörer bitte die folgenden Anweisungen:

- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus, um Beeinträchtigungen des internen Schaltkreises vorzubeugen. Um zu verhindern, dass Schweiß in das Innere des Produkts gelangt und darin zu Schäden führt, sollten Sie es nicht während starker Anstrengungen oder Tätigkeiten verwenden, die eine erhöhte Schweißproduktion zur Folge haben.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an Orten auf, an denen es starker Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Die hohen Temperaturen verkürzen die Lebensdauer elektronischer Komponenten, beschädigen den Akku und können zu Verformungen der Kunststoffteile führen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an kalten Orten auf, um Schäden an der internen Leiterplatte zu vermeiden.
- Das Produkt darf nicht zerlegt werden. Ungeschulte Personen können Schäden am Produkt hervorrufen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, schützen Sie es vor starken Erschütterungen und sehen Sie davon ab, mit harten Gegenständen darauf einzuschlagen, um Beschädigungen des internen Schaltkreises zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine starken Chemikalien oder Reinigungsmittel zur Reinigung des Produkts.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Kratzer auf der Oberfläche des Produkts, Schäden am Gehäuse und Beeinträchtigungen des äußeren Erscheinungsbilds zu vermeiden.

Sollte ein ordnungsgemäßer Betrieb des Produkts nicht mehr möglich sein, dann senden Sie es bitte an das für Wartungsarbeiten verantwortliche Kundendienstzentrum.

EDIFIER International Limited

www.edifier.com

©2019 Edifier International Limited. Alle Rechte vorbehalten.

Gedruckt in China

HINWEIS:

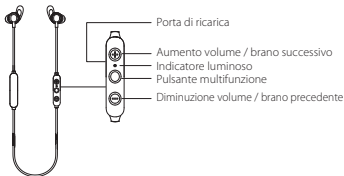
Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Produkte von EDIFIER werden für verschiedene Anwendungen entsprechend angepasst.

Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Fotos und Abbildungen können sich von denen des tatsächlichen Produkts geringfügig unterscheiden.

Abbildungen dienen ausschließlich zu Referenzzwecken. Das vorliegende Produkt ist maßgeblich.

IT · Descrizione del prodotto e accessori



Fermacavo



Cavo di ricarica USB



Porta inserti auricolari x 3 coppie



Inserti auricolari x 3 coppie

Nella confezione sono inclusi degli inserti auricolari di diverse taglie, selezionare quelli idonei da indossare.

■ Guida all'uso

• Ricarica

Se durante l'utilizzo lampeggia solamente la luce rossa ciò indica che gli auricolari hanno il livello di carica della batteria basso, utilizzarli solamente completamente carichi.

Luce rossa accesa fissa = in ricarica

luce rossa spenta = ricarica completata

Tempo di ricarica: per effettuare una ricarica completa occorre approssimativamente 1 ora e 30 minuti



Avvertenza: Le batterie ricaricabili che alimentano questo prodotto devono essere smaltite in modo appropriato per un corretto riciclaggio. Non smaltire le batterie nel fuoco al fine di prevenire esplosioni.

• Accensione / Spegnimento



Accensione: premere e tenere premuto per 3 secondi

Spegnimento: premere e tenere premuto per 3 secondi

● Accoppiamento Bluetooth

1. In stato a auricolari spenti, tenere premuto il pulsante multifunzione per 5 secondi per accenderli, attendere che la luce rossa e blu lampeggi alternativamente, dopodiché gli auricolari passano allo stato di accoppiamento;
2. Impostare il telefono cellulare per ricercare e connettersi a "EDIFIER W200BT SE", una volta che l'accoppiamento è riuscito, la luce blu lampeggia lentamente.



Premere e tenere premuto per 5 secondi per accendere gli auricolari, attendere che la luce rossa e blu lampeggi alternativamente, entrare in stato di accoppiamento;

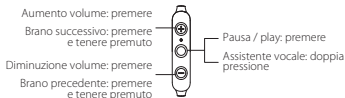


● Collegare Due Dispositivi Bluetooth Contemporaneamente

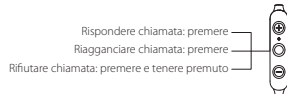
1. Accoppiare gli auricolari con il primo dispositivo;
2. Riaccendere gli auricolari; premere e tenere premuto il pulsante multifunzione per 5 secondi per entrare nello stato di accoppiamento e accoppiarlo con il secondo dispositivo;
3. Azionare il primo dispositivo per accoppiarlo nuovamente con gli auricolari, dopodiché il collegamento si instaura con due dispositivi contemporaneamente.

■ Istruzioni per il funzionamento operativo

• Riproduzione musicale



• Chiamata



- Cancellare le impostazioni di accoppiamento: quando sono accese e non collegate, premere e tenere premuto contemporaneamente i pulsanti "+" e "-" per 5 secondi, attendere che la luce blu lampeggi velocemente, dopodiché le impostazioni di accoppiamento sono cancellate.

■ FAQs

La luce rossa lampeggia anziché quella blu.

- gli auricolari hanno un livello di carica basso della batteria, ricaricare gli auricolari.

La luce rossa è spenta durante il caricamento.

- Assicurarsi che il dispositivo di ricarica sia correttamente collegato agli auricolari.
- Quando gli auricolari non vengono utilizzati per lunghi periodi di tempo, la batteria entra in modalità sleep, nel caso in cui si intenda utilizzare gli auricolari nuovamente la batteria deve essere ricaricata per circa 30 minuti dopodiché si accende la luce rossa.

Nessuna emissione audio

- Verificare se gli auricolari sono funzionanti.
- Verificare se il volume degli auricolari è a un livello udibile.
- Verificare che gli auricolari siano collegati correttamente al telefono cellulare.
- Verificare se gli auricolari sono posizionati entro un raggio d'azione standard.

L'effetto chiamata degli auricolari non funziona.

- Verificare se il telefono cellulare si trova in un'area caratterizzata da una portata di segnale sufficiente.
- Accertarsi che gli auricolari siano a distanza utile (10 m) e che non vi siano ostacoli tra gli auricolari e il telefono cellulare.

Quando si riproduce un brano musicale, non è possibile gestire le modalità pausa, riproduzione, traccia precedente/successiva tramite il controller degli auricolari.

- Assicurarsi che il dispositivo accoppiato supporti il profilo AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

■ Manutenzione

Durante l'utilizzo, si raccomanda di osservare attentamente i seguenti suggerimenti.

- Conservare il prodotto al riparo da ambienti umidi per evitare di danneggiare la circuiteria interna. Non utilizzare il prodotto durante una attività fisica intensa o in presenza di abbondante sudorazione al fine di prevenire che il sudore penetri nel prodotto e ne causi il danneggiamento.
- Non esporre il prodotto in luoghi esposti a irraggiamento solare diretto oppure in condizioni di temperatura elevata. La temperatura elevata riduce la durata dei componenti elettronici, danneggia la batteria e deforma i componenti in plastica.
- Non posizionare il prodotto in ambienti freddi al fine di evitare di danneggiare la scheda della circuiteria interna.
- Non smontare il prodotto. Il prodotto si può danneggiare se manipolato da personale non specializzato.
- Non far cadere, agitare energicamente, colpire il prodotto con oggetti duri per evitare di danneggiare la circuiteria interna.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o detergenti per pulire il prodotto.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per grattare la superficie del prodotto al fine di evitare di danneggiare il rivestimento e compromettere l'aspetto estetico.

Se il prodotto non funziona correttamente, rivolgersi al proprio centro di assistenza qualificato.

EDIFIER International Limited

www.edifier.com

©2019 Edifier International Limited. Tutti i diritti riservati.

Stampato in Cina

COMUNICAZIONE:

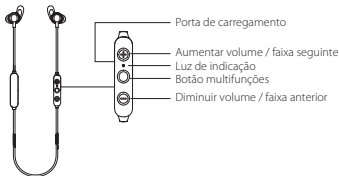
Per necessità di miglioramenti tecnici e aggiornamenti del sistema le informazioni qui contenute possono essere soggette a modifiche periodiche senza preavviso.

I prodotti EDIFIER verranno personalizzati per applicazioni diverse.

Le immagini mostrate in questo manuale possono differire leggermente dal prodotto reale.

L'immagine è solo a titolo indicativo, fa fede il prodotto vero e proprio.

PT · Descrição do Produto e Acessórios



Grampo com fio



Cabo de carregamento USB



Suporte para orelha x 3 pares



Protetores auriculares x 3 pares

Existem tamanhos diferentes de protetores auriculares no pacote, selecione o tamanho mais adequado para usar.

■ Guia de Funcionamento

• Carregamento

Durante a utilização se apenas a luz vermelha piscar, indica que o nível da bateria dos auscultadores está fraco, pelo que use os auscultadores após carregá-los totalmente.

Luz vermelha constantemente acesa = carregando

Luz vermelha desligada = totalmente carregado

Tempo de carregamento: cerca de 1.5 horas para um carregamento total.



Aviso: As baterias recarregáveis que alimentam este produto têm de ser devidamente eliminadas para reciclagem. Não elimine as baterias no fogo para evitar uma explosão.

• Ligar/Desligar



Ligar: mantenha premido durante 3 segundos

Desligar: mantenha premido durante 3 segundos

• Emparelhamento Bluetooth

1. Quando estiver desligado, mantenha o botão multifuncional premido durante 5 segundos para ligar os auscultadores, aguarde até as luzes vermelha e azul piscarem alternadamente e, em seguida, os auscultadores entram no modo de emparelhamento;
2. Defina o telemóvel a procurar e emparelhe-o com "EDIFIER W200BT SE", após o êxito do emparelhamento, a luz azul piscará lentamente.



Mantenha premido durante 5 segundos para ligar os auscultadores e, aguarde até as luzes vermelha e azul piscarem alternadamente e, entrar no estado de emparelhamento;



• Ligar dois dispositivos Bluetooth em simultâneo

1. Emparelhar os auscultadores com o primeiro dispositivo;
2. Reinicie os auscultadores; mantenha o botão multifuncional premido durante 5 segundos para entrar no estado de emparelhamento e emparelhar com o segundo dispositivo;
3. Opere o primeiro dispositivo para emparelhar novamente com os auscultadores e, em seguida, ligar com êxito com dois dispositivos em simultâneo.

■ Instruções de Funcionamento

• Reprodução de Música

Aumentar volume: pressione

Faixa seguinte: mantenha pressionado

Diminuir volume: pressione

Faixa anterior: mantenha pressionado



Pausar / reproduzir: pressione

Assistente de voz: pressione duas vezes

• Chamada

Atender chamada: pressione

Terminar chamada: pressione

Rejeitar chamada: mantenha pressionado



- Limpar os registos de emparelhamento: quando estiver alimentado e não ligado, mantenha os botões "+" e "-" premidos em simultâneo durante 5 segundos, aguarde até a luz azul piscar rapidamente e, em seguida, os registos de emparelhamento serão limpos.

■ FAQs

A luz vermelha pisca em vez da luz azul.

- Indica que a bateria do fone de ouvido está fraca, recarregue-o.

A luz vermelha está desligada durante o carregamento.

- Certifique-se de que o dispositivo de carregamento está corretamente ligado ao fone de ouvido.
- Quando o fone de ouvido não é usado durante muito tempo, a bateria entra no modo de suspensão e necessita de ser carregada durante cerca de 30 minutos e, em seguida, a luz vermelha acende.

Não é emitido nenhum som no fone de ouvido.

- Verifique se o fone de ouvido está funcionando.
- Verifique se o volume do fone de ouvido está num nível apropriado.
- Verifique se o fone de ouvido está corretamente conectado ao smartphone.
- Verifique se o fone de ouvido está dentro do intervalo de alcance normal.

A qualidade de chamada do fone de ouvido é ruim.

- Certifique-se de que o seu smartphone está dentro de uma área com um sinal forte.
- Certifique-se de que o fone de ouvido está dentro da distância efetiva (10m) e que não existem obstáculos entre o fone de ouvido e o smartphone.

Ao reproduzir música, não é possível controlar a pausa/reprodução/faixa anterior/faixa seguinte através do fone de ouvido.

- Certifique-se de que o dispositivo emparelhado suporta o perfil AVRCP (Perfil de Controlo Remoto de Áudio/Vídeo).

■ Manutenção

Durante a utilização, leia cuidadosamente as seguintes recomendações.

- Mantenha o produto longe de locais húmidos para evitar que afete o circuito interno. Não use o produto durante um exercício intenso ou com muito suor para que o suor pingue, danificando assim o aparelho.
- Não coloque o produto em locais expostos ao sol ou com altas temperaturas. As temperaturas altas diminuem a vida útil de serviço dos componentes eletrônicos, danificam a bateria e deformam os componentes de plástico.
- Não coloque o produto em locais frios para evitar danos na placa do circuito interno.
- Não desmonte o produto. Se uma pessoa não profissional operar no produto, poderá danificá-lo.
- Não deixe cair o produto, não o agite fortemente e não bata no produto com objetos duros para evitar danos no circuito interno.
- Não use produtos químicos e de limpeza drásticos para limpar o fone de ouvido.
- Não use objetos afiados para não riscar a superfície do produto e evitar danos no revestimento exterior e afetar o aspeto.

Se o produto não funcionar corretamente, envie-o para a assistência técnica qualificada.

EDIFIER International Limited

www.edifier.com

©2019 Edifier International Limited. Todos os direitos reservados.

Impresso na China

AVISO:

Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações contidas neste documento poderão ser sujeitas a alteração, periodicamente, sem aviso prévio.

Os produtos da EDIFIER serão personalizados para aplicações diferentes. As imagens e ilustrações apresentadas nesta manual poderão ser ligeiramente diferentes do produto real. Imagem apenas para referência, o produto real prevalece.